

云南剥隘壮语 80 年来的语音变化*

侂 常 生

[提要] 本文根据调查材料描写云南省富宁县剥隘壮语声韵调系统,以李方桂先生构拟的原始台语为起点,通过对比李先生 1939 年的调查材料,指出剥隘壮语语音 80 年前后的差异,说明李先生关于原始台语存在带前喉塞音系列声母的论证至今仍然是正确的。

[关键词] 剥隘壮语 语音差异 带前喉塞音声母

引 言

剥隘壮语,即剥隘土语,是李方桂先生用力最深、成果最多的台语方言之一。1939 年秋,李先生在昆明龙头村调查了来自当时剥隘街而在昆明上大学的关登仕所说的壮语,历时两个月,后发表多篇论文,并将剥隘土语选作北支台语的代表,与中支之龙州、西南支之曼谷共同载入其名著《比较台语手册》(A Handbook of Comparative Tai)。

剥隘,壮语称为 paak⁷?aai⁵“口-隘”,是历史上滇桂交界地带右江支流上的一个小镇,以剥隘码头和剥隘街闻名。由于百色水利枢纽工程建设的需要,剥隘码头现已被拆除,剥隘街也被水淹没,其居民大部分迁到县城,政府、学校及少数居民迁到 12 公里外的甲村,称为“新剥隘”。

笔者与西北大学文学院齐旺博士于 2013 年 8 月 17-24 日对剥隘壮语进行了调查。据有关人士介绍,关登仕家族已移居县城并转用汉语。本次发音合作人韦正华,1947 年生,壮族,农民,小学二年级文化,精通壮语,能讲汉语西南官话和不流利的汉语普通话,家庭内部使用壮语。发音合作人来自剥隘镇剥隘村委会那么村小组。“那么”,即壮语 naan⁶mo⁵“山坡-新”的音译。与新剥隘一样,那么村也是近几年老那么易地搬迁建成的,距甲村 7 公里。村中计有 83 户(2013),壮族,有韦、黄、陆和杨等姓氏,村里使用壮语。老那么距老剥隘街 2 公里,据发音合作人介绍,两地壮语并无差别。我们的调查工作是在甲村街上的一家小旅馆进行的,发音人每天从那么村步行到甲村发音,与笔者交流有时也用壮语,相互通话并无大碍。

* 本文是国家社科基金项目“壮语参考语法的研究与编纂(19ZDA304)”、“中缅泰老越印度六国跨境傣泰语言比较研究(17ZDA317)”、“类型学视野的中越跨境壮傣语支名词性成分研究(20CYY047)”以及云南省社科规划项目“云南壮语方言词汇差异研究(YB2018057)”的阶段成果之一。初稿曾在“《民族语文》创刊 40 周年学术研讨会”(北京 2019.10.12-13)和“第四届边疆语言文化暨第六届中国周边语言文化论坛”(芒市 2019.11.1-3)上宣读,感谢与会专家的宝贵意见。文中错误概由笔者负责。

一 语音系统

(一) 声母及说明

剥隘壮语有 19 个单辅音声母, 2 个腭化声母, 13 个唇化声母; 没有送气辅音音位。具体如下:

p	pa ²⁴ 呼父声	b	ba ³¹ 粉末 _(米)	m	ma ²⁴ 狗	f	fa ²⁴ 盖子
w	wa ²⁴ 花	t	ta ²⁴ 眼	d	da ³¹ 鸡距	n	na ²⁴ 田
s	sa ²⁴ 纸	l	laai ²⁴ 多	r	ram ²² raai ⁵⁵ 露	te	tea ²⁴ 加
ɲ	ɲa ²⁴ 草	ɛ	ea ²² 刀	j	jaap ³¹ ja ²² 眨眼	k	ka ²⁴ 腿
ŋ	ŋa ⁵⁵ 长牙	h	ha ²⁴ 婚配	ʔ	ʔa ³¹ 乌鸦	pj	pja ²⁴ 鱼
mj	mja ²⁴ 睁 _(眼)	tw	twa ³¹ 驮	dw	dwa ²² 淘	nw	nwai ²⁴ 结冰
sw	swa ²² 锁	lw	lwaam ⁵⁵ lwa ²² 探	rw	tau ⁵⁵ rwai ⁵⁵ 青苔	tew	teim ¹¹ tewaau ²⁴ 蜘蛛
ɲw	ɲwaam ⁵⁵ 把 _(一把豆)	ɛw	ɲun ³¹ ɛwai ²⁴ 手腕前部	jw	jwa ²² 骗	kw	kwak ⁵⁵ 锄
ŋw	ŋwa ²² 瓦	ʔw	ʔwe ¹¹ 回 _(头)				

说明: (1) 清塞音、塞擦音声母 p、t、k、te 带有轻微的送气成分, 如 neŋ⁵⁵keŋ⁵⁵ “臭虫”也念成 neŋ⁵⁵kheŋ⁵⁵, 汉借词多念不送气。(2) 塞音 b、d 不是纯浊音, 前面带有轻微的紧喉成分, 本文沿用李方桂 (2011:3) 的说法, 称其为“带前喉塞音声母”。(3) 擦音 s 发音靠前, 但不是齿间擦音 θ, 也不是边擦音 ʃ。(4) 声母 r 是闪音 r, 颤动明显。(5) 个别喉塞音声母例词 ʔ 音势弱, 如 ʔun¹¹ “嫩”、ʔuk⁵⁵ “脑髓”可念作 wun¹¹、wuk⁵⁵。(6) 腭化声母 mj 例词少。(7) 唇化声母种类多但例词少, sw 主辅音受唇化音同化发生变化, 如 swem³³ “尖(刀)”念作 fwem³³; ʔw 从发音上看不属于带前喉塞音声母系列, 而是喉塞音声母 ʔ 的唇化, 有时唇化不明显, 如 ʔwek¹¹ “鞭”也念 ʔek¹¹。

(二) 韵母及说明

剥隘壮语有 91 个韵母, 单韵母 8 个, 复合元音韵母 15 个, 元音加辅音韵尾构成的韵母 68 个; 单元音韵母都是长音, 元音 a 出现在复合韵母时长短对立; 复合元音韵母有二合、三合, 辅音韵尾较完整。具体如下:

i	ti ³¹ 密	iu	tiu ³¹ 十斤	im	rim ²⁴ 冒	in	pin ²⁴ 爬
iŋ	ru ²² riŋ ²² 滚	ip	roj ³¹ rip ²² 萤火虫	it	ʔit ²² 一	ik	kək ⁵⁵ mik ⁵⁵ 太阳穴
iə	tia ³¹ 背	iəm	tiəm ¹¹ 矮	iən	piən ²⁴ 鞭	iəŋ	teiəŋ ³¹ luuk ²² 小拇指
iət	jiət ¹¹ 伸	iək	piək ¹¹ 芋				
e	te ³¹ 接	eu	tuə ²⁴ weu ⁵⁵ 蝙蝠	em	rem ²² 着 _(火)	en	teən ²⁴ euk ³¹ 胳膊
eŋ	reŋ ⁵⁵ 力气	ep	faak ³¹ rep ¹¹ 连枷	et	net ³¹ 粒	ek	pi ¹¹ təe ³¹ ʔek ⁵⁵ 蜗牛
ɛ	tuə ⁵⁵ tə ³¹ 蛔虫	eu	wəu ³¹ 缺	em	təm ²² 点	en	tewen ⁵⁵ 圈
eŋ	neŋ ⁵⁵ təŋ ²² 脑门心	ep	lep ³¹ 凹	et	tət ⁵⁵ 鳞	ek	tu ²⁴ rek ⁵⁵ 侧门
a	ta ³¹ 河	aai	taai ³¹ 第	ai	tai ³¹ 袋	aau	taau ³¹ 道
au	tau ³¹ 灰	au	tau ²⁴ 胗	aam	taam ³¹ 泡	am	tam ²⁴ 春
aan	taan ³¹ 谭	an	tan ²² 穿	aaŋ	taaŋ ³¹ 堂	aŋ	taŋ ³¹ 戳
aap	raap ¹¹ 挑	ap	rap ⁵⁵ rək ⁵⁵ 笼	aat	daat ¹¹ 热	at	tat ⁵⁵ 剪

aak taak ³¹ 量	ak tak ⁵⁵ ruəm ³¹ 蝗虫		
o mai ²² tɔ ³¹ 枫树	om lom ²⁴ 输	on miŋ ³¹ hən ²⁴ 魂魄	oŋ bet ¹¹ rəŋ ³¹ haai ²⁴ 月亮
ɔp ɛɔp ³¹ 啄	ot ɛon ⁵⁵ hət ¹¹ 声音	ok ŋək ¹¹ eiə ³¹ 牛背峰	
o to ³¹ 够	oi toi ³¹ 碓	om hom ²⁴ 香	on ton ³¹ hon ²⁴ 半路
oŋ rəŋ ³¹ rip ²² 萤火虫	op hop ¹¹ hu ²² 周围	ot tot ¹¹ 脱	ok dok ¹¹ 骨
ɣŋ pɣŋ ⁵⁵ pai ⁵⁵ 蓑衣			
u tu ³¹ 豆	um tum ³¹ 淹	un hun ⁵⁵ 人	uŋ euŋ ¹¹ 枪
up maak ¹¹ lup ⁵⁵ 棉桃	ut rut ⁵⁵ 斑记	uk kuk ¹¹ (稻) 谷	uə tuə ²⁴ 只
uəi tuəi ²² 碗	uəm tak ²² ruəm ³¹ 禾蚱	uəŋ euəŋ ³¹ 放	uət tuət ¹¹ 脱
uək kuək ⁵⁵ 做			
u tu ³¹ 篲	ui lui ³¹ 破	uun pum ²⁴ 毛	uŋ fuŋ ¹¹ 手
up huɔp ³¹ 拊	ut huɔt ³¹ 髻	uik ŋuik ⁵⁵ heu ²² 牙龈	uə ruə ⁵⁵ 耳
uəi duəi ³¹ 往 ^(年)	uəm nuəm ²⁴ 蟒	uən tuən ³¹ 野	uəŋ fuəŋ ⁵⁵ 稻草
uəp luəp ¹¹ 层	uət huət ³¹ 结		

说明：(1) 元音 a 发长音时舌位较低，记作 aa；短 a 舌位较高而偏后。(2) 元音 ε 后加辅音韵尾的例子很少；e 与 ε、o 与 ɔ 对立的例子不多，如 te³¹“接住”~ tuə⁵⁵te³¹“蛔虫”，mai²²ŋɔ²²“芦苇”~ mai²²ŋɔ²²kai¹¹“刺竹”；有的可自由变读，如 tok⁵⁵“遗失”也念 tək⁵⁵，ŋwe³¹“调羹”也念 ŋwe³¹。(3) 高元音 i、u、ɯ 舌位较高，i、ɯ 圆唇化，如 təwem¹¹təwi²⁴“蚌”也念 təwem¹¹təwy²⁴，but⁵⁵“挖”也念 bu⁵⁵。(4) 二合元音 iə、uə、uə 为前响复合元音，如 jiə³¹euə³¹“砸夯”，toi³¹tuə⁵⁵“野兽”；后带辅音韵尾时与对应的单元音对立，如 tak²²ruəm³¹“禾蚱”~ rum³¹“早”，huət³¹“结”~ huɔt³¹“髻”。(5) 唇辅音韵尾无 um、iəp、uəp，而 ɛp、up、uəp 例子不多；个别塞音韵尾变读为同部位的鼻音韵尾，如 pok⁵⁵ŋa²⁴“乳房”也念 poŋ⁵⁵ŋa²⁴。(6) 元音 ɿ 只出现于现代汉语借词，是 i 的变体；元音 ʁ 仅出现于韵母 ɣŋ。

(三) 声调及说明

剥隘壮语有 5 个调值，分属 8 个调类。具体如表 1：

表 1 声调及例词

调类	一	二	三	四	五	六	七短	七长	八短	八长
调值	24	55	22	22	11	31	55	11	31	31
例词	na ²⁴	na ⁵⁵	na ²²	mai ²²	kai ¹¹	ta ³¹	tap ⁵⁵	taak ¹¹	tak ³¹	eaak ³¹
词义	厚	田	脸	树	鸡	河	肝	晒	公 ^(牛)	绳

说明：(1) 喉塞音声母及带前喉塞音声母第一调读为第六调 31，如 ŋan³¹ɛon³¹“撮箕”，bun³¹“天”；第七短调读成第八短调 31，如 ŋit³¹“一”；有些例词调值偏高，如“天”也念 bun⁴²；带前喉塞音声母的前喉塞成分较弱，发生变读之后消失。(2) 除喉塞音声母及带前喉塞音声母外，其他声母第一调语流中常读平调（高平或中平），如 tuə⁵⁵faan⁵⁵“麂子”，tuə³³nu²⁴“老鼠”；少数读 31，如 tuə³¹ma²⁴“狗”；有的仍读 24 调，如 teaan²⁴hat⁵⁵“早晨”。变读条件有待研究。(3) 第二调语流多读成中平调，如 pi⁵⁵“胖”、rum⁵⁵“风”读 33 调。(4) 第八短调调值以 31 为常，但少数读成 22，如 teiəŋ³¹luək²²“小指”。(5) 第三、四调调值相同，记为 22。

二 语音差异

基于 1939 年的调查材料, 李方桂 (2011:137-152) 运用了两种不同的音位处理方式, Li (1977) 提供了一份稍有差异的音位系统。本文暂不考虑此种不同处理, 以音类为准, 选择与李方桂 (1977, 2011) 存在差异者, 逐一论述其语音变化^①。

(一) 声母

李方桂 (2011:137) 暂定的单辅音有: p、ph、m、f、v、w、t、th、n、ɬ、l、k、kh、ŋ、ʔ、h、č、čh、š、j, 还有一个与后高不圆唇元音 u 对应的半元音 j; Li (1977) 不列这个半元音, 同时改单列半元音 w 及其变体擦音 v 的记法为 v~w, 其他辅音不变。腭化音、唇化音记有: pj、mj、nj、tj、lj、kj、khj、čj、čhj、šj, tw、nw、ɬw、lw、kw、khw、ŋw、ʔw、hw、čw、čhw、šw、jw, 共 23 个; Li (1977) 少了 lj、jw。从比较结果看, 我们调查的材料声母比较保守。其中舌面前塞擦音、擦音 č、čh、š, 我们记为 tɕ、tɕh、ɕ。

1. 带前喉塞音声母。李先生没有记到带前喉塞音声母, 我们调查到 ʔb、ʔd, 但前喉塞成分较弱, 记作 b、d, 与李先生所记 m、n 对应。根据 Li (1977), 可知发生如下音变: *ʔb > b > m、*ʔd > d > n。例如:

表 2 带前喉塞音声母 *ʔb、*ʔd 对比^②

李	maaɿ	maanɿ	minɿ	mooɿ	muŋɿmaaɿ	naaŋɿ	namɿ	niiɿ	nookɿ
依	ba ¹¹	baan ²²	bin ³¹	bo ¹¹	buŋ ¹¹ ba ²²	daaŋ ³¹	dam ³¹	di ³¹	dok ¹¹
词义	肩	村	飞	泉	蝴蝶	身体	种	胆	骨

表 2 中“骨”值得注意。如 rok¹¹roŋ³¹“脊背”也念作 dok³¹roŋ³¹, 第一音节“骨”辅音两读: r、d。Li (1977:129、130) 拟此词声母为 *ʔdl/r-, 梁敏、张均如 (1996:164) 拟为 *ʔdl-, 可见是原始复辅音平行分化的结果。

李方桂 (2005b:869) 列有少数 ʔw 例词, 音类上仍能追溯到阴声类, 前文认为 ʔw 是 ʔ 的唇化, 这是从语音学角度说的。例如:

表 3 带前喉塞音声母 ʔw 对比

李	looŋɿʔwaaɿ	ʔweeɿ	ʔweekɿ	ʔweenɿ	ʔwaaɿ	ʔeekɿ
依	roŋ ³³ ʔwa ³¹	ʔwe ¹¹	ʔwek ¹¹	ʔwen ¹¹	ʔwɛ/e ³¹	ʔwek ¹¹
词义	虹	转	让	燕子	朝, 午后: 调羹	轭

2. 送气音声母。李先生记有 ph、th、kh、čh 等送气音, 我们记有 p、t、k、tɕ, 没有送气音与之对立。例如:

^① 李先生的例词选自李方桂 (2005a、b), 原始台语拟音省略, 可查阅 Li (1977)。此处各条变化比较的范围暂限于李先生 1939 年和笔者本次调查所收集的材料。

^② 表中“李”指李方桂先生, “依”指作者。下同。

表4 送气音对比

李	phiŋ ¹	thuŋ ¹	mi ¹ khii ¹ mi ¹ lkoo ¹	čhaaŋ ¹	čhau ¹	čhin ¹
依	piəŋ ³¹	toŋ ³¹	kuŋ ⁵⁵	teaŋ ³¹	teau ³³ (wun ³¹)	tein ²² (tei ³¹)
词义	平	同	不知不觉:空	常	仇(人)	成(绩)

实际上李先生的例子多是汉借词,很多可以两读,如“同”thuŋ¹又读tuŋ¹。我们记的汉借词没有送气现象,如kaai⁵⁵tei⁵⁵“开始”。有些象声词等出现送气声母,如李先生记有hatlčhii¹“打喷嚏”(2005b:597)、ʔaj¹khem¹khem¹“不停地咳”(2005b:654),我们也记到ʔa³³che³¹“打喷嚏”一词^①。虽然送气音声母不作为音位处理,但也有李先生提到的“送气和不送气的辅音对比有许多不规则的变动”(2011:137)。例如san²⁴teu²²“脚后跟”又读san²⁴teheu²²,pjom²⁴“辫子”又读phjom²⁴,tok³¹“撞”又读thok³¹等,送气不送气两可且送气读法更常见。个别词在自然语境中仅出现送气音,如teho²⁴baai¹¹“谢谢”。在这种“不规则的变动”中,个别汉语借词在当地汉语里原本不送气,借进来之后也变成了送气,如phi³¹“笔”。根据Li(1977),原始台语存在送气塞音、塞擦音,剥隘壮语送气音声母变体的存在,是存古还是复古抑或创新,还有待研究。

3. r声母。李先生无r,我们记有r,对应李先生的l。根据Li(1977)、袁家骅(2010)等,可知剥隘壮语部分r声类流音已脱落,如taai²⁴“死”;另一部分仍保留r,例如:

表5 r声类对比

李	laa ¹	laan ¹	laai ¹	luu ¹	luu ¹ laaŋ ¹	lam ¹	lak ¹	lok ¹	liŋ ¹
依	ra ²⁴	raan ⁵⁵	raai ⁵⁵	ruə ⁵⁵	ru ²² riŋ ²²	ram ²²	rak ²²	rək ³¹	kaai ¹¹ ruəŋ ⁵⁵
词义	找	家	写	船	打滚	水	偷	鸟	尾巴

4. ʔ声母。李先生记有ʔ,我们记到的是s。根据Li(1977),当发生了*s>s>ʔ音变。附近德保壮语有ʔ声母(李方桂2011:162-181),当地汉语方言复杂,这个ʔ源头有待研究。

表6 ʔ-s对比

李	ʔaa ¹	ʔai ¹	ʔai ¹	ʔaaŋ ¹	ʔaam ¹	ʔau ¹	ʔooŋ ¹	ʔom ¹	ʔaat ¹
依	sa ²⁴	sai ²²	sai ¹¹	saŋ ²⁴	saam ²⁴	sau ²⁴	soŋ ²⁴	som ²²	saat ¹¹
词义	船	肠子	官	高	三	干净	二	酸	晒席

5. n声母。李先生没有记到n,我们所记的n与其j对应。根据Li(1977),原始台语*hn和*n合并,n变成j是后来发生的。

表7 j-n对比

李	juu ¹ pat ¹	jaaŋ ¹	jaam ¹	jok ¹	jii ¹	juu ¹	jɛɛ ¹	jam ¹	jum ¹
依	nu ⁵⁵ pat ⁵⁵	naaŋ ¹¹	naam ²²	nok ⁵⁵	niə ²⁴	nu ³¹	ne ⁵⁵	nam ³¹	num ²²
词义	扫帚	粗	惯	扎	耙	尿	惹:逗	踩	染

^① 又如武鸣ʔai²⁴kwem³¹kwem³¹“不停地咳”(韦景云等2011:295),ʔai²⁴khem³¹khem³¹“不停地咳”(笔者母语)。另剥隘khjoo¹təo¹“觉得”(李方桂2005b:654),龙州k'io:k¹dai¹“觉得”(李方桂2005c:244)，“觉”借汉。

6. 腭化音和唇化音。李先生记有 23 个 (2011:138)、21 个 (1977), 我们记有 15 个。减少的主要是腭化声母 nj、tj、lj、khj、čj、čhj、šj, 其中 kj 都变成了 tɛ。唇化声母增加 dw、sw、rw、ɲw 4 个, 减少了 khw、hw、čhw。减少的唇化声母, 如 pəəŋjaanɣ “伯娘”, tjaauɬinɣ “小心”、tjaauɬiin “消息”, činɬjaanɣ “尽量”、ljaanɬinɣ “良心”, khjɔɔɬəəɬ “觉得”, čjaaɣ “家”、čaaɣtjaauɣ “家教”, čhjenɣ “千”, šjaanɣ “享” 以及 khwaiɬkjaaɣ “盔甲”, hwaaiɣ “花”、hwaaiɣ “话”, luŋɬchwanɣ “龙船” 等, 都是汉借词; 我们没有调查到。增加的 4 个唇化声母即 dw、sw、rw、ɲw, 对应李先生所记 nw、tɰw、lw、jw, 如 tɰwaaɣ~ʔan³¹swa²² “锁”、taullwail~tau⁵⁵rwai⁵⁵ “青苔”。根据前文, 辅音 d、s、r、ɲ 对应李先生所记 n、t、l、j, 所以此处增加实际上是对应。剥隘壮语腭化音、唇化音以汉借词为主, 但也有不少固有词。

(二) 韵母

李方桂 (2011:140) 单元音列有: i、ī、u、e、ə、o、ɛ、a、ɔ, 开音节都是长音, e、ə、o 在闭音节中也是长的, ɛ、ɔ “唇型不像基本元音那样大”。复合元音有: aj、aaj、aj、aw、aaw、uuj、ooj、ɔɔj、iij、iiw、eew、ɛɛw。后带辅音韵尾的有: ee、oo 加上 m、n、ŋ、p、t、k; i、ī、u、ɛ、a、ɔ 长短音分别加上 m、n、ŋ、p、t、k, 没有 ɔn、ɔt、uum、ip、iip。Li (1977) 同样列出上述一百多个韵母。我们所记总的来说比较简单, 主要是元音长短对立变得不严格了; 李先生所记韵尾 w、j、j, 我们处理为 u、i、u。

1. 央元音 ə。李先生记有央元音 ə 系列, 我们分开处理: 出现在复元音 iə、uə、uə 及其后加辅音韵尾充当过渡音; 出现于 əŋ 时舌位较高而后, 记为 ɲŋ。

2. 长短元音及元音韵尾。李先生所记元音长短较为严整, 我们依据不同元音说明其不同的特点: 元音 a 长短对立较严整; 元音 i、u、u 单独作韵母念长音, 另有复元音 iə、uə、uə; e、o 以及 ɛ、ɔ 都没有严整的长短对立。因此, uuj 我们记为 ui, ooj 记为 oi, 没有 ɔɔj, iiw、eew、ɛɛw 记为 iu、eu、ɛu, 多出 uəi。

3. 辅音韵尾。李先生 e、o 总读长音, ɛ、ɔ 都有长短对立。我们 e、o 加上 m、n、ŋ、p、t、k 长音低调, 短音高调, ɛ、ɔ 则以短音为常。李先生 iip 主要与声母 t、n、l、j 结合, 今并入 ip; ɔn、ɔt 并入 ɔn、ɔt; uun (主要与 t、n 配合)、uup (与 f、l 配合) 是短音; iim (与 l 结合)、iik (与 m、w 结合) 没有记到; 李先生没有记到 uum、ip、iip, 但我们记到 uəm、uip、uəp 少数例子。ɛ、ɔ 长短及其与 e、o 的关系值得注意。从某种程度上来看, e 与 ɛ, o 与 ɔ 的对立是后起的, 但又是确实存在的, 与我们相比李先生的例子更丰富。例如:

表 8 e、o 与 ɛ、ɔ 对立

čeeɣ	čeenɣ	čeeɣ	hooɣ	hooɣ	hoomɣ	kaaɣkooŋɣ	moonɣ
čeeɣ	čeenɣ	čeeɣ	hooɣpaauɣ	hooɣšeeuɣ	hoomɣ	kəŋɣ	mənɣ
老:交媾	硬:占	昏:一点	钓:奉承	脖:胡椒	香:埋	脚腿:弯折	地方:雨细

另外, 正如上文所说, ɛ、ɔ 本身的长短对立, 即 ɛ 与 ɛɛ、ɔ 与 ɔɔ 的对立是不完整的, 其分布是互补的, 与声调高低有关。这从李先生的例词也看得出来, 例如:

表 9 ɛ、ɔ 长短互补分布

lekɣ铁	lekɣ细	letɣ菌, 鼠窜	letɣ剪, 喇叭	lopɣtɔpɣ抖索
lɛepɣhaaiɣ拖拉鞋	lɛepɣ拖鞋	lɛetɣlɛetɣ拉的样子	lɛetɣ点, 冷或滑的样子	paɣlɔpɣ漂亮的

(三) 声调

李方桂(2011:146)、Li(1977)声调标记用数码转写大致是24、55、44、33、22、31, 55、22、44、31, 对应于6个舒声调和2个促声调, 两者的关系是: 第七短调和第二调相同, 第七长调和第五调相同, 第八短调和第三调相同, 第八长调和第六调相同。我们所记调值为24、55、22、22、11、31, 55、11、31、31, 其中11与李先生所记22接近, 李先生(2011:146)对该调值描述为“半低调或低调”。现择其异者叙述如下:

1. 第三、四调合并。李先生的第三、四调分别是44、33; 我们所记这两个调合并了, 调值都是22, 其中也包括喉塞音声母及带前喉塞音声母的例词。例如:

表10 声调对比

李	naa ¹	naa ¹	heen ¹	heen ¹	lam ¹	lam ¹	lau ¹	laau ¹
依	faaŋ ³¹ na ²²	na ²² laau ²²	hen ²²	hen ²²	ram ²²	ram ²²	lau ²²	laau ²²
词义	脸	姨母	黄	啃	砍	水	酒	个

2. 第八短调主要是和第六调相同, 和第三调相同只是少数。第八调无论长短都还是以读31调为主, 仅少数读22调, 这是早期的特点。

三 变化特点

我们的研究比李先生晚了80年, 但除了韵母长短简化外, 其语音特征却比李先生1939年的调查材料保守, 更能反映原始台语的特点^①。对此, 只要翻阅李方桂(2011:136)对发音合作人的介绍就可以知道其背后的原因: “正如所料, 这种语言受到了汉语很大的影响。”李先生(2011:37-38)论述“剥隘话在台语北支的地位”时, 谈到其独特之处有三: 原始台语*ʔb和*ʔd在剥隘变为m-和n-, 台语北支r在剥隘变为l-, C调没有特殊变化而A和D(带短元音)由于喉塞音的影响而产生变化。通过调查可知第一、二个特点需要补充, 剥隘壮语仍保留原始台语的*ʔb和*ʔd, r声类仍较稳定, 李先生所说的变化应由接触引发, 它是当地壮语在一定社会历史条件下的一个演变类型。但是, 这并不否定李方桂(2011:38)“剥隘话最重要的特性是声调的发展, 它和其他关系密切的方言在声调上有分化”的观点。李方桂(2011:3-12)验证了原始台语存在带前喉塞音的系列声母, 后来又用剥隘材料进行更深入的验证(2011:13-18); 李先生在当时就提出了一种与马伯乐(转引自李方桂2011:54)不同的观点, 引起了学界的讨论(如赵元任2002; 韦名应、李静2019; Bomhard 1988), 但后来又有学者从其他角度提出了不同意见(如朱晓农2006)。

本文想强调的是, 虽然剥隘壮语带前喉塞音声母其喉塞成分较弱, 也没有变成鼻音, 但它们对声调的影响跟喉塞音声母完全一样, 即这两类声母第1调读为第6调, 第7短调读成第8调。这种声调二次分化的类型与80年前李先生的调查研究没有什么两样。李先生的观点有着扎实的材料做根据, 这是不能否定的, 我们应该在此基础上进行研究。

^① 学界对原始台语元音的研究比辅音少, 本文比较的两次调查材料在韵母演变链上的先后有待研究。

参考文献

- [1] 李方桂. 2005a. 《李方桂全集 7: 剥隘土语》(上册), 北京: 清华大学出版社.
- [2] 李方桂. 2005b. 《李方桂全集 7: 剥隘土语》(下册), 北京: 清华大学出版社.
- [3] 李方桂. 2005c. 《李方桂全集 3: 龙州土语》, 北京: 清华大学出版社.
- [4] 李方桂. 2011. 《李方桂全集 2: 侗台语论文集》, 北京: 清华大学出版社.
- [5] 梁敏、张均如. 1996. 《侗台语族概论》, 北京: 中国社会科学出版社.
- [6] 韦景云、何霜、罗永现. 2011. 《燕齐壮语参考语法》, 北京: 中国社会科学出版社.
- [7] 韦名应、李静. 2019. 《壮语文马土语的浊塞音》, 《民族语文》第 5 期.
- [8] 袁家骅. 2010. 《壮语 /r/ 的方音对应》, 载王福堂、孙宏开编选《袁家骅文选》第 156-178 页, 北京: 北京大学出版社.
- [9] 赵元任. 2002. 《中国方言当中爆发音的种类》, 载吴宗济、赵新那编《赵元任语言学论文集》第 443-448 页, 北京: 商务印书馆.
- [10] 朱晓农. 2006. 《内爆音》, 《方言》第 1 期.
- [11] Bomhard, Allan R. 1988. Recent Trends in the Reconstruction of the Proto-Indo-European Consonant System. *Historische Sprachforschung / Historical Linguistics*, 101. Bd., 1. H.: 2-25.
- [12] Li, Fangkuei. 1977. *A Handbook of Comparative Tai*. Honolulu: University Press of Hawaii.

Sound Changes in Bo'ai Zhuang in Yunnan in the Past Eighty Years

NONG Changsheng

[Abstract] This paper, based on fieldwork data, describes the phonology of Bo'ai Zhuang spoken in Funing County, Yunnan Province. Taken Fangkui Li's Proto-Tai phonology as the starting point, it points out the phonological differences of Bo'ai Zhuang as represented in our current fieldwork data and those obtained about eighty years ago by Fangkui Li in 1939. The study shows that Li's argument of the existence of the series of pre-glottalized initials in Proto-Tai is still valid.

[Keywords] Bo'ai Zhuang phonological differences pre-glottalized initials

(通信地址: 650504 昆明 云南大学外国语学院)

【本文责编 吴雅萍】